

# SZARVAS és VIDÉKE

SZERKESZTŐSÉG:

Belicey-út 9 szám, hová a lap szellemi részét illető közlemények küldendők. Kéziratot a szerkesztőség nem ad vissza. Nyíltérben egy sor közlési díja 50 f.

Társadalmi és szépirodalmi hetilap.

FELELŐS SZERKESZTŐ: KRECSMÁRIK ENDRE

KIADÓHIVATAL

Belicey-út 9 szám, hová az előfizetési és a hirdetési pénzek küldendők.

Előfizetés: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. Egyes szám 20 f.

## Halottak napja közeleg.

Van egy szomorú nap, amikor félrevonulunk a mindennapi élet áldatlan viaskodásai, vesződései elől s lelkünket teljesen átadadjuk a mulandóság gondolatának. Van egy nap, egy fájdalmas visszaemlékezésekkel teli nap, amikor horpadó sirok fejfáit forró könnyeinkkel öntözzük, megsiratván azokat, kik idehagyva bennünket s a földi élet minden szenvedéseit, békén alusszák hideg síri ágyukban a soha véget nem érő és soha szerte nem foszló örök álmot. És de sokan alusznak már odalenn. Maholnap már népesebb lesz a holtak birodalma az élőkénél. Az élők-vállait súlyos kereszt nyomja. A háborús ördöklés okozta gyász és a háborús nyomorúság sokszor elviselhetetlenül súlyos keresztjei ezek. És a föld háta is sírhalmokkal és kereszttel tele. — A szenvedés, a béketűrés, a szomorú martyroság szimbólumát látjuk mindenfelé. Mikor pedig elérkezik az a szomorú novemberi nap, a szóltan halottak gyászövezte napja, mi a sivár, a mérhetetlen gyűlölködéssel és ridegséggel teli mindennapi élet vigasztalan, szennyes forgatagából elmenekülünk legalább ezen az egy napon a békés, a nemtelen indulatoktól megtisztult holtak csendes birodalmába. És míg a háború kegyetlensége sirba tapodja a legszentebb emberi eszményeket, legalább a szomorú hely nyújt még némi vigaszt számunkra. Sok életsorvasztó csalódás után legalább az a vigaszunk lehet, hogy nincsen öröm határtalan és nincsen szenvedés végnélküli, mert e helyen egykoron mindennek vége szakad.

Aludjatok békén, boldogan porló tetemek, hiszen ki tudja, melyik a boldogabb, azok-e, akik már minden földi tehertől megszabadultak, vagy pedig azok, akik még idefele csatáznak?

— Nemzetközi Halottszállítási Iroda. Budapest, VI., Andrassy-ut 11. — Exhumál gyorsan és olcsón. — Minden felvilágosítást készséggel ad.

## Háborús képek

### A záróra megrövidül

A kormánynak az a terve, hogy az összes kávéházak és vendéglők záróráját éjjel tizenegy órára korlátozzák. Illetékes körök véleménye szerint a társadalom életébe mélyen bevágó intézkedés azért válik szükségessé, mert az éjjeli időszakban rendkívül nagy az élelmiszerfogyasztás. Németországban és Ausztriában már elrendelték a tizenegy órai zárást és a közönség zugalódás nélkül mondott le az éjszakai élvezetről és a mulatságról.

### Jön az aszalt szilva.

A belügyminiszter leiratában arról értesítette a vármegye alispánját, hogy az országos összejárások alapján készült kimutatások szerint Békésvármegye részére kétszáz mmázsa aszalt szilvát utalt ki, de nem az előre megállapított 160, hanem 250 koronás árban. — Ugyanezen leiratban sajnálattal értesítette a vármegyét, hogy szilvaiz nincs s nem is lesz.

### Vészteségi kimutatás szarvasi és környéki hősökéről.

Szarvasiak: Bohnyát Mihály 4. h. gye. sz. 1886. hadifogoly, Darabos György 4. h. gye. sz. 1894. hadifogoly (Italia), Grafik Pál őrzetető sz. 1896. sebesült, Jancsó Márton 3. vadász sz. 1866. sebesült, Jancsik András őrv. 3. h. gye. sz. 1896. sebesült, Kozsuch András 4. h. gye. sz. 1892. hadifogoly (Italia). Kunstár György 4. h. gye. sz. 1891. hadifogoly, Sápisky György 61. gye. pionier sz. 1891. sebesült, Mikula György 37. gye. sz. 1889. tévesen halottnak jelentették.

Kondorosi: Eliadesz György 3. vadász sz. 1889. sebesült.

## Adakozzunk a hadiárvának.

## Vélemények a békési ev. egyházmegye jegyzőkönyvéről.

A békési ev. egyház jegyzőkönyve, mely kitűnő gondtal és szakavatottsággal készült, nemrég látott napvilágot. Ugy az egyházmegye nagytekintélyü vezetőiről, Haviár Dániel felügyelőről, Keviczky László esperesről, stb. valamint a jegyzőkönyv készítőjéről Russ Zoltán gádorosi lelkészről a legnagyobb elismerés és legőszintébb dicséret hangján nyilatkozott több kiváló egyéniség. Alkalmunk volt két ily nagytekintélyü lutheránus kapacitás levelét látni, melyet Keviczky espereshez intéztek. Az egyik dr. Moravcsik Emil európai hírű, tudós egyetemi professzoré, a másik pedig a jeles csabai pap és egyházi íróé, Koren Pálé. Dr. Moravcsik leveléből alább közöljük a legjellemzőbb sorokat:

„Nagy elfoglaltságom dacára szakítottam, magamnak annyi időt, hogy végig olvassam, amit annál is inkább örömmel tettem, mert az egyházmegye vezető szelleméhez, Nagytiszteleltü urhoz a gyermekkor régi barátsága fűz. Elsősorban gratulálnom kell Nagytiszteleltü urnak tartalmában gazdag és formában is kiváló jelentéséhez, amelyben az igaz és mély vallásos érzésen kívül a széles látókörű lelkész mindenre kiterjedő gondos vezető ereje nyilvánul meg. Még nem olvastam ilyen részletes, minden irányban tájékoztató egyházi jelentés-sorozatot amelyből kitűnik, hogy *milyen kiváló gárda intézi a Nagytiszteleltü ur vezetése alatt álló, szellemekben és anyagiakban gazdag egyházmegye ügyeit.* A Nagytiszteleltü Esperes ur jelentéséin kívül *különösen megragadta figyelmemet az egyházmegyei felügyelő ur magas szárnyalásu megnyitója és Russ Zoltán tanügyi előadó ur nagyon szép, telkes előterjesztése.*”

Koren Pál így ír:

„Hálás köszönet a küldött jegyzőkönyvért. Addig le sem tettem míg az egészet el nem olvastam. Jellemző az esperesi jelentésre nézve, hogy minden kérdésről ment szerény, igaz képét adja a helyzetnek. Így van jól. Russ Zoltán jelentése figyelemreméltó gondossággal van megírva. Azt hiszem kevés ilyen „dékánusi“ jelentés van az országban.”

A fenti kiténtető és elismerő nyilatkozatok nem meglepők. Hiszen amely egyházmegye oly kiváló és ritka tekintélynek örvendő vezető férfiakkal dicsekedhetik, mint a békési ág. h. ev. egyházmegye, az méltán tarthat számot a legteljesebb elismerésre és tiszteletre, minden felekezeti részéről.

## Akit az eldúgott petróleum bekormozott.

Egy helybeli péküzletben kenyeret sütöttek a katonák részére. A pékmesterné elkéseredetten panaszkodott a katonáknak amiatt, hogy gyertyavilág mellett képtelenül nehéz és tökéletlen munka a kenyérsütés. — Pedig volna petróleum egy helybeli üzletben, csak hogy a tulajdonos eldugja. Az illető élelmes, de mindenesetre tág lelkiismeretű kereskedőt meg is nevezte a katonák előtt. Ez a nagylelkű üzletférfiu arról is hirhedt volt, hogy most a gyertyánség idején a megszorult vevőktől 1 szál gyertyáért képes volt 1 kor. 40 fillért is elkérni, azzal intvén le a megbotránkozókat, hogy „Hja, Pesten még drágábban is eladhatnám!”

A katonák a pékmesternétől vett értesítés alapján megjelentek a petróleummal hazardirozó kereskedő üzletében s kutatást tartottak. Az egyik polcon aztán, mindenféle árukkal eltakarva, meg is lelték a nagy üvegekben félredugott petróleumot. A készletet nyomban lefoglalták s a kereskedő ellen pedig eljárást indítottak s a lehető legszigorubb büntetéssel lakolt ama lelketlen kapzsiságáért, hogy megszorult embertársai nehéz helyzetét tisztességtelen üzérkedésre akarta felhasználni.

## H I R E K

— **Esküvő.** Benka György pénzügyi tisztviselő, Benka Gyula ny. főgimnáziumi igazgató fia f. hó 22-én vezette oltárhoz, Szentesen, bájos aráját, Sarkadi Nagy Ilonkát, Sarkadi Nagy Mihály levéltáros leányát. Az esküvőt követő lakodalmi ünnepséget teljesen szűk családi körben tartották.

— **Dr. Goldberger Ármín megkapja az arany vitézségi érmet.** Városunk szülötte dr. Goldberger Ármín tüzérszázlósra a legkritkább és legszebb kiténtetés vár, — Még a nyáron az olasz fronton, a Brenta mentén a legádázabb küzdelmek színhelyén, egy önnállóan keresztülvitt gyönyörű haditettel vonta magára hadosztály parancsnokságának figyelmét. — A Brenta völgyében levő Csivaron nevű ismert magaslatot, kimagasló katonai erényekkel — ahogyan erről a haditetről parancsnokságának külön, kibocsátot parancsa megemlékszik, véglegesen a mieink számára megszerezte. Annak idején a Höffer jelentés is megemléstésre méltó eseménynek tüntette fel a fentnevezett magaslat megszállását, ami az eseménynek jelentőségét eléggé megvilágítja. A nagy horderejű cselekményért dr. Goldberger természetesen a legméltóbb kiténtetésre az arany vitézségi éremre terjesztették fel — dr. Goldberger régebben már az ezüst vitézségi érmet megkapta.

— **A szarvasi főgimnázium állami felügyelője.** A kultuszminiszter a szarvasi ev. főgimnázium látogatásával s azon az állami felügyelet gyakorlásával Géressy Kálmán debreceni tankerületi főigazgatót bízta meg.

— **Nem akarnak fizetni az egyházmegyék.** Még a múlt század ötvenes éveiben az akkor nagy békésbányai esperességhez tartozó ág. ev. egyházközségek kötelezték magukat arra, hogy a szarvasi főgimnáziumot segélyezik. Azóta a nagy egyházmegyéből három lett, amelyek közül az arad-békésinek már van saját főgimnáziuma Csabán. Különösen az arad-békési egyházmegye szeretne szabadulni a szarvasi főgimnázium segélyezésének terhével. Legutóbbi közgyűlésén meg is tagadta a segélyt. Ezzel az ügyel foglalkozott csütörtökön és pénteken a főgimnázium kormányzó bizottsága Szarvason amelynek ülésén báró Solymosy Lajos, az arad-békési egyházmegye felügyelője elnökölt. E gyűlésen az összes érdekelt egyházmegyék képviselve voltak. A bizottság élénk eszmecsere után abban állapodott meg, hogy előbb beszerzi a békési, arad-békési és csongrádi egyházmegyéből a segélyre vonatkozó összes adatokat és csak azok áttanulmányozása után foglal állást e fontos kérdésben.

— **A menekültek betétjének kifizetése.**

A Pénzügyi Központ értesítette a vármegye alispánját, hogy a menekültek betétjeit betéti könyvecskék ellenében a következő békésmegyei pénzügyesek fizetik ki: Békés-Csabai Takarékpénztár egyesület, Békéscsaba Városi Takarékpénztár, Békésmegyei Takarékpénztár (Gyula), Mezőberényi Gazdasági Takarékpénztár, Orosházi Takarékpénztár, Orosházi Népbank és a Szarvasi Takarékpénztár.

— **Cipőárak máximizálása.** A kereskedelmiügyi miniszter máximizálni akarja a cipő, csizma és talpalás árát s erre vonatkozólag a bőr és cipészipari, valamint a szakmabeli kereskedelmi érdekeltségek véleményét kérte. Az érdekelt szakkörök a máximizálás mellett foglaltak állást.

— **A reformáció emlékezete.** A protestantizmus minden október 31-én kegyelettel áldoz a nagy német vallásújító, Luther Márton emlékének. A keresztényi vallásos szellem tisztult meg e napon minden salaktól, melybe az elvakultság a papi hatalmi tulkapás sodorta bele s tartotta lenyűgözve évszázadokon át. A nagy reformátor visszaállította hitünket a maga őskeresztényi tisztaságában s biztosította a lélek szabadságát. Ezt a nagy jelentőségű eseményt ünnepeljük kedden, október 31-én. A tanintézetek ünnepi istentisztelettel áldoznak e nap emlékének. Es ünnepelni fog e napon minden igaz lutheránus ember, aki megtudjabeccsülni a hitbeli újjászületés magaslatos tényét.

— **A burgonyát rekvirálni fogják.** A kormány elhatározta, hogy a burgonyakészleteket is rekvirálja, oka ennek ama körülmény, hogy nem ajánlottak fel önként elegendő burgonyát az országos Burgonya Közvetítő irodának s a katonaság és a közlelmezés szükségleteit rekvirálás nélkül nem lehetne fedezni. A rekvirálás november 1-én kezdődik, nemcsak a termelőknél, de mindenkinél, kiknek feleslegük van.

— **Köröznek egy szélhámós katonát.** — Szarvason és a környéki falvakban veszedelmes szélhámós csapja be a jóhiszemű embereket. Szepesházy szakaszvezető ellenőrnek adja ki magát. Állítólag mint beteget ápolják a szarvasi Vörös Kereszt-Kórházban s innét indult szélhámós körutjára. A fogoly munkásokat tartó gazdákhöz állít be s betegápolási díjat s kauciókat szed fel, teljesen illetéktelenül. Az ismeretlen csalo piros arcu, haja,

bajusza vereses, középmagas termetű s 24 év körüli. Szövetből csavart lábszárvédője van. Kék parolit s önkétes karszallagot visel ruháján. Öltözete uj, színe csukaszürke. Bajonet nélkül jár, bajusza nyirott. Ha valaki felismeri, azonnal adja át a legközelebbi őrszemnek vagy a csendőrségnek. Ha ilyen nincs a közelben, kövessék nyomon s ha közelben segítség van, fogják el s kötözzék meg és úgy adják át a hatóság embereinek. E csalo a többi között Borgulya Györgyné gazdaasszonytól harminc koronát vett fel

— **Minden szentnek magafelé hajlik a keze.** Az elmúlt héten több szarvasi kereskedőhöz érkezett süveg cukor. Amint híre ment, a vevők azonnal megrohanták az illető üzleteket. Az élelmesebb és befolyásosabb vevők előre kiszimatolták vagy előre értesítve lettek a cukor érkezéséről s volt olyan, aki egy egész süveg cukrot kapott, míg a százszorta jobban cukorra utalt szegényebb s nagycsaládu vevők egy szemernyit se kaptak. A telhetetlen emberi önzés azonban ilyen. Mindent csak magának szeretne összeharcolni, nem törődve szükségben levő szegény embertársaival.

— **A menekültek egyik konyháját feloszlatták.** Lapunk múlt számában írtunk arról, hogy a menekültek kisebb csoportja részére a Palkovics-iskolában konyhát állítottak fel. E konyha azonban néhány napi működés után megszűnt, mivel a közlelmezésre szoruló jórésze most már inkább az élelmezési napidíját veszi fel s önmagok élelmezik magokat.

— **Néhány példa a magasra tolt árakra.** A különböző szükségleti cikkek hihetetlen áremelkedésre néhány jellemző adatot nyújtunk. Így pl. a rizskása 1500—1600 %-al drágább a normálnál. A háztartási és ruházati cikkek átlag 1500 %-al emelkedtek. A szappan ára 1100 %-os ugrást mutat. A rézgalic 2000 %-os áremelkedése mellett rekordot az árfelhajtásban a szőlő gyógyítására használt kénpör ért el, melynek ára 3000 %-al haladja túl a rendes árat.

— **Az elhullott sertést szappannak főzzük.** Az elhullott sertések, ha alkalmas, nagy üsttel rendelkezünk, szappanná dolgozhatók fel akként, hogy luggal telt üstbe szőröstül bőrostül helyezzzük bele s úgy főzzük meg egészben. Ha kicsi az üst, úgy feldaraboljuk s csak a beleit assuk el, a többi részét mind megfőzzük.

— **Miért nem hívtak meg esküvőjükre.** Az öt éves kis Jancsi nagy politikus. Ép a lakodalomról beszél az anyjával s ilyen határozott kijelentést tesz:

„Tudod anyuskám, ha én megnősülök, senkit sem fogok meghívni az esküvőmre, csak a menyasszonyomat.

— Ejnye Jancsi, — mondta az édes anyja — nem szégyened magad? Még bennünket, a szüleidet sem fogsz meghívni?

Jancsi fölényesen válaszolta:

— Nagyszerű! Ti sem hívtatok meg engem az esküvőtökre! . . .“

**NESTLÉ-FÉLE**  
**GYERMEKLISZT**  
 csecsemők  
 gyermekek és lábadozók legjobb  
 tápláléka gyomor- és bélbetegségek után.  
 Mindenhol kapható.

Próbadozzát és tanulságos orvosi könyvecskét a gyermeknevelésről teljesen díjtalanul küld a Nestlé s. f. le gyermekliszt társaság, Wien I Biberstrasse 64/e.

— **Köszönetnyilvánítás** A „Vörös Kereszt Egylet“ központi Igazgatósága rendeletére a tornacsarnokban elhelyezett kiegészítő kórházat a helybeli 23. h. gy. lábadozó osztága részére kellett átadnunk. — Az áldozat, — az átadás a magyar honvédekért történt. Így egyelőre a tornacsarnoki kórház működése felfüggesztett. — Fogadják mindazok, kik oly áldozatkészen és lelkesen teljesítették ápolónői tisztüket ez uton is hálás köszönetem. Dr. Haviár Gyuláné, egyleti gondnoknő.

— **Szarvasi mozgósínház.** Jövő hó 2-án csütörtökön kezdődnek meg az előadások az „Árpád“ nagy szálló dísztermében, a vezetés elhatározta egyelőre minden csütörtök, szombat és vasárnap 6 órakor egy egy előadás lesz a katonaság részére félhelyárral megtartva.

— **Jön a petróleum nemsokára.** Amint a vasúti forgalom ismét a normális mederbe terelődik, meg fog érkezni a nehezen nélkülözött petróleum is. Addig a pár napig majd csak megleszünk valahogy ezekkel az avas külsejű, kegyetlenül füstölő, rossz rossz gyertyákkal.

— **Hogy énekeltek régebben a franciák a románokról?** Hogy a franciák nem mindig tekintettek a románokra valami nagy csodálattal és tisztelettel, az a következő francia versből következtethető (magyar fordításban):

„Gyümölcs zamattalan,  
Virág illattalan,  
Férfiak becsület nélkül,  
Asszonyok szemérem nélkül,  
Tessék, ez Románia.“

— **Adományok.** A magyar vöröskereszt egylet helybeli fiókjának adományoztak: András Gizella kisorsolásból 20 K, gr. Bolza Pál uzsonna megváltás: zépt. 40 K, Szakács György (Rózsás) 15 K, özv. Borgula Jánosné 10, Tusjak András 50, Bobvas Mihály 20 és Gyuri Pálné 50 koronát. (Kellő G. ur gyűjtése). Szarvasoc, 1916. okt. 27-én.

Jeszenszky, h. pénztáros.

## Színészet.

Derék színészeink a hideg fabódéból bevonultak az Arpád-szálló kényelmes, kellemes levegőjű dísztermébe.

Bár ez a scenirozás hátrányára történt, de a díszletezés primitívitását szívesen elfürjük azért a nem közönséges előnyért, hogy sem a közönségnek sem a színészeknek nem kell dideregniük. Megjegyzendő, hogy a hideg idő dacára vasárnap este telt ház volt a faszínházban. Ugynevezett népestélyt tartottak, mivel a „Falurossza“ főleg az istenadta népet hozta össze nagy számban, oly hatást keltve, hogy az igazgatóság jónak látta zónaelőadásokként is megismételni az elmúlt pénteken. Több új, nagyszerű darab

került színre az elmúlt héten. Így pl. a „Fészek a viharban“, „Bernát bácsi“, „Egyszer volt...“. E legutóbbi, hájos zenéje s romantikus tárgya révén nagyon tetszett a közönségnek. — Nagy sikere volt a hétfői művész-estnek is, gazdag műsora sok mulattatót nyújtva a szépszámú érdeklődőnek.

Kedves és hangulatos dekorumokként gyönyörködtették a művészetpártolókat azok a nyájas, kedves arcu, ezredes bácsik, kik példás jóindulattal jelentek meg az igyekvő színészek előadásain, emelve a külső keret imponáló fényét.

### Mozsi az Arpád-szállóban.

A mi közönségünk nem nélkülözi ez idő szerint a kellemesen és hasznosan szórakoztató helyeket. Ilyen a Royal-bioszkóp is. Az újra megkezdett előadások gondosan összeválogatott műsora a közönség bizalmát jelentősen fokozta. — Minden előadás csupa változatos, csupa hasznos és tanulmányos számokból összeállított programmal dicsekedhetik. Mesés természetű képek mellett megrázó és megindító szép történetek, majd könnyekig kacagató vig jelenetek, bohózatok vonulnak el előttünk. Minden előadás meglepő párfogást érdemel.

### Nemzetközi

## Halottszállítási Iroda

Budapest, VI., Andrássy-út 11.

Telefon 167—30.

Exhumál gyorsan és olcsón.

Minden felvilágosítást készséggel ad.

Szarvas község előljáráóságától  
15457/916 szám.

### HIRDETMEY

Közhírré teszi az előljáráóság, hogy az 1884—1872 években születeli és népfelkelői fegyveres szolgálatra alkalmasnak talált népfelkelők a népfelkelői igazolványi lapon feltüntetett illetve alább jelzett kiegészítő parancsnoksághoz 1916 évi november 16-án reggel 11 órára és az 1871—1866 években születeli népfelkelők pedig 1916 évi november hó 3-án reggel 11 órára okvetlenül bevonulni tartoznak. A bevonulók vigyenek magukkal lehetőleg felső és alsó meleg ruhát, erős lábbelit, két pár kapcát, vagy harisnyát, két törülközőt, két zsebkendőt, evő és ivó eszközöket.

Egyben közhírré teszi az előljáráóság, hogy a bevonulók közül mindazok, akiknek Mára-

marosszigetre, Besztercére illetőleg Zilahra, továbbá Brassóba, Nagyszebenbe, Székelyudvarhelyre, Szászvárosba, Gyulafehérvárra, Marosvásárhelyre, vagy Karánsebesre kellene bevonulniok, Máramarossziget helyett Szatmárnémetibe, Beszterce, illetőleg Zilah helyett Hajduboszlóra, Brassó helyett Püspök-ladányba, Nagyszeben helyett Debrébenbe, Székelyudvarhely helyett Hajduböszörménybe, Szászváros helyett Balmazújvárosba és Karánsebes helyett Temesvárra tartoznak bevonulni az ezen helyekre áthelyezett kiegészítési kerületi parancsnokságokhoz.

A honvédséghez bevonulók közül pedig mindazok, akiknek Máramarosszigetre, Besztercére illetőleg Zilahra vagy Tasnádra, Brassóba, Nagyszebenbe, Csíkszeredára, Dévára, Marosvásárhelyre, Kolozsvárra, Nagyenyedre, vagy Lugosra illetőleg az osiéki A. honvédkiegészítő parancsnoksághoz kellene bevonulniok Máramarossziget helyett Szatmárnémetibe, Beszterce illetőleg Zilah vagy Tasnád helyett Nagyszalontára, Brassó helyett Mezőturra, Déva helyett Szarvasra, Marosvásárhely helyett Gyomára, Kolozsvár helyett Szentésre, Nagyenyed helyett Szentésre, Lugos helyett Orosházára és Osijek helyett Pozsegára az oda áthelyezett honvédkiegészítő parancsnoksághoz kell bevonulniok.

Szarvas, 1916. évi október hó 20-án.

Előljáráóság.

Laptulajdonos: Özv. SAMUEL ADOLFNE.  
Kiadó: Dr. SAMUEL ANDOR.

## CSARNOK

### Álmok és valóság.

Szines álmot tündérrézzel  
Szó a játszi képzelem  
S álmaiban én a multat  
— Sejttem — Tán felismerem.  
Minttha hiúsult remények  
Mosolyognának felénk  
Óhajok, tervezgetések  
Lidércfénycsengés  
Félig alva, félig ébren  
Üzzük álmunk képeit  
És e képek büv-varázsa  
Mámorit, elandalt,  
De felébreszt álmainkból  
A valóság zord szele,  
Porral és szeméttel szórja  
Mind a két szemünk tele.  
Szemeinket ha könnyárja  
Öblögeti tisztára,  
Akkor látjuk, hogy csalódás  
Álmodásunk ára.  
Álmok költői világa  
Életünkre fényt derít  
Melyet a rideg valóság  
Kigunyol, megsemmisít.

BENKA GYULA.

## Nyiltér.

### Felhívás.

Miután Klein Mór szarvasi bej. cég üzletét megvettem, felhívom nevezett cég hitelezőit, hogy követeléseiket 1916. évi november 15-ig nálam jelentsék be, különben a később bejelentett követelésekért szavatosságot nem vállalok. — Szarvas, 1916. október hó 25-én

Silberstein Fülöp, bej. cég

Szarvas.

Új üzlet! Vegyünk Új üzlet!

92 sz. a Deák Ferenc út, ai áruházban 92 sz.

Katonai cikket, papírárt, hüvelyt, kötőárút a legnagyobb választékban és legolcsóbban, legnagyobb választék fali és zsebnaptárakban.

Viszonteladók nagy árkedvezményben részesülnek.

15526—1916. ikt. sz.

**HIRDETMÉNY.**

Közhirre teszi az előjáróság, hogy a nagykörsi m. kir. állami mentelep békéscsabai osztály parancsnokságának értesítése szerint a jövő év február hó 14-e, vagyis a fedeztetési állomások kivonulási napja után pótmagánmén vizsgálatokra engedély kiadni nem fog, ennél fogva mindazok a magántulajdonosok, kik menjüket tenyésztésre fel akarják használni, az engedély elnyerése céljából a folyó év folyamán legkésőbb azonban 1917. február 1-ig adják be folyamodványokat, mert később benyújtott kérvény figyelembe vételét nem fog.

Szarvason, 1916. évi október hó 23.

Előjáróság.

A rekvirált kenderspárgát teljesen pótolja az elsőrangú és az eddig forgalomban levő minőséggel össze nem hasonlítható

## „PÁTRIA” papirspárga

Raktárról bármily mennyiségben azonnal szállítható. Ára: 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 2, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 3, 4 mm. vastagságban K 3.60. Legkevesebb fajtánként 5 kg.-os postacsomag költségek és érték utánvétellel.

▲  
Állandó  
nagy  
raktár!  
▼

ZSÁKZSINEG vágva és kötegelve kg.-ként 4 koroná. Minden megrendelést késedelem nélkül elintéztünk.

„Pátia”

papirgyár

Papirspárga  
eladási irodája  
Magyarország  
részére

BUDAPEST, VII. Rákóczi-út 6. Telefon 83-63

Megyei képviselők, ügynökök-  
utazók kerestetnek.

A csodás hatású FÖLDES-féle

# MARGIT.

## SZAPPAN

a modern szépségápolásnál nélkülözhetetlen.

Ezen teljesen lugmentes, legfinomabb nővényzirokból készült, kellemes szagu kiűnően habzó szappan igen kiadós, miért is családi használatra a legalkalmasabb

### Pár nap alatt

eltüntetett szeplőt, májfoltot miltesszert, pattanást. A pórusokat alaposan kitisztítja s biztos és gyors hatása folytán ugyszólván

### lemossa

a bőr tisztátlanságát, úgy, hogy nyoma sem marad a szépséghibáknak. Világhírét pedig annak köszönheti, hogy egyszermindenkorra elmúlásztja

### a szeplőket

Ára 90 fillér. Kapható minden gyógyszertárban s droguia kereskedésben. Hozzávaló Margit-Crème 1.20 és 2 K-ás tegelekben, Margit-Pouder 1.20. Gyártja:

Földes Kelemen *gyógy-  
szorész* Aradon.

3-25

HÖLGYEIM

HÖLGYEIM

Csakis **MARGIT** gyógytá-  
Teffert Károly **MARGIT** rában kapható  
Szarvas, Szent István király-útca 170.

A bőrápolást célzó készítmények virága, mely a bőrápolási igényeket a legideálisabb mértékben kielégíti, mely a bőr szépségét, finomságát, üdőségét meglepően alig néhány nap alatt előmozdítja és elragadóvá teszi, az

„**ORCHIDEA**” **Arcosmos  
Crème**

Zsíros éjjeli, zsírtalan nappali használatra. Ára 2 K.

Állandó nagy raktár eredeti üvegekben: gyomorszesz, görccs-cseppek, csusz- és köszvény-aether, fluidok, sertésvész stb. elleni szerek, valamint a legtöbb bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek.

Régi kötéseim alapján igen kedvező árak mellett, ritka nagy választékban mindenemű elsőrendű pipereszappan áll eredeti csomagolásban a n. é. közönség rendelkezésére.

## Fleischer Jenő

Ezelőtt: Grósz Ármly és Fia

Szarvas. ♦ Belicey-út.

Ajánlja dúsan berendezett arany-, ezüst- és ékszeráru, továbbá valódi és china-ezüst evőeszköz és díszlárgyak raktárát.

Vesz és becsérél magas áron bármilyen mennyiségben töredék arany- és ezüst árut, brillantot és gyémántot.

Nagy választék mindenféle zseb-, fali-, harang- és hárfaharang ütő inga órákban, látszerészeti cikkekben és tájtékárúkbán.

Óra- és ékszer javító műhely.  
Pontos és szolid kiszolgálás.

## HA HIRDETNI AKAR

HÁZELADÁST, FÖLDELADÁST

VÉZELZ VAGY BÉRLETET STB.  
FORDULJON CSAK BIZALOM-  
MAL KIADÓHIVATALUNKHOZ.

Lapunk óriási elterjedtsége a legnagyobb biztositék arra, hogy a benne közölt hirdetések eredményel járnak.

Könyvnyomdánkban modern kiviteletű nyomtatványokat, rövid idő alatt készíttünk.



Könyvkereskedésünkben divatos levél-papírok, irodai felszerelések, jutányosan kaphatók.

ALKALMI és MUVÉSZI KÉPES-  
LAPOKBÁN DUS VÁLASZTÉK.

## Beltelek eladó.

980 négszögöles telek, rajta sok nemes gyümölcsfa és új kut, továbbá 10.000 darab vajog, drótkerítéssel körülkerítve, négszögölenként 3 korona. Tulajdonos:

Cőzfürdő kezelő.

# 1

TANULÓ

lapunk nyomdájában aki legalább a középiskola két osztályát sikerrel végezte fizetéssel vagy ellátással FELVÉTETIK.